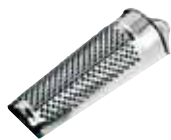


UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Grattugia per spatzle, inox
Spatzle sieve, s/s
Spätzle-Raffel, Edelstahl Rostfrei
Grille à spatzle, inox
Rallador para spatzle, inox

| art. | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49844-01 | 31x10,5 | 6 |



Grattugia noce moscata, inox
Nutmeg grater, s/s
Muskatrafel, Edelstahl Rostfrei
Râpe à muscade, inox
Rallador nuez moscada, inox

| art. | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42556-00 | 4,5x14 |



Grattugia noce moscata, inox
Triangle shaped nutmeg grater, s/s
Muskatrafel, Edelstahl Rostfrei
Râpe à muscade, inox
Rallador nuez moscada, inox

| art. | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42557-00 | 5,5x15,5 |

Gli Spätzle sono una preparazione tipica della Germania meridionale. Si tratta di gnocchetti a base di farina di grano tenero, uova e acqua. Gli Spätzle hanno una caratteristica forma a goccia che si ottiene con un apposito attrezzo chiamato spätzlehobel: una grattugia formata da una base bucherellata sulla quale scorre un recipiente contenente l'impasto che viene fatto scorrere avanti e indietro. L'impasto cola attraverso i buchi e viene tagliato dal carrellino, le gocce cadono nell'acqua bollente e riemergono in superficie quando sono cotte. Dopo essere stati lessati, gli Spätzle vengono ripassati nel burro e serviti come primo piatto o come contorno. - *Spätzle are a typical preparation of southern Germany. These are dumplings made from wheat flour, eggs and water. Spätzle have a characteristic shape of a drop which is obtained with a special tool called spätzlehobel: a grater formed by a perforated base on which slides a basin containing the mixture. The mixture drips through the holes, the drops fall into the boiling water and re-emerge to the surface when they are cooked. After being boiled, the Spätzle are heated up in butter and served as a first course or as side dish.*



P

Grattugia 4 tagli, inox
4-ways grater, s/s
Raffel, Edelstahl Rostfrei
Râpe, inox
Rallador, inox

| art. | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42569-04 | 10x8 | 23 |



Grattugia a tamburo
Rotary grater
Trommelreibe
Râpe rotative
Rallador rotativo

| art. | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49756-00 | 16x22 | 45 | 2,4 |

Dotata di 3 tamburi: verdure, parmigiano e gruyère. - *Equipped with 3 drums: vegetables, parmesan, gruyère cheese.*



Sfogliatrice manuale
Noodle machine
Nudelschneidmaschine
Coupe-nouilles
Máquina de pasta

| art. | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49840-00 | 30x22 | 25 | 9,8 |

Tagliasfaglia da ordinarsi separatamente. *Cutting rollers to be ordered separately.*



Sfogliatrice elettronica
Electronic pasta machine
Elektrischer Teigausroller
Machine à abaisse électronique
Máquina para hojaldrar electrónica

| art. | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|------|------|
| 49841-00 | 31x26 | 29,5 | 18,3 |

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli da 5 a 100 giri/max. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfaglia da ordinarsi separatamente. *Rotational speed of the rollers from 5 to 100 max. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.*



Sfogliatrice elettrica
Electric pasta machine
Elektrischer Teigausroller
Machine à abaisse électrique
Máquina para hojaldrar eléctrica

| art. | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|------|
| 49849-00 | 30x22 | 25 | 14,8 |

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli 45 giri/min. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfaglia da ordinarsi separatamente. - *Rotational speed of the rollers 45 per min. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.*



Tagliasfaglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

| art. | mm. |
|----------|---------------|
| 49840-01 | 12 lasagnette |



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. mm.
49840-02 2 tagliatelle



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. mm.
49840-03 1,5 capelli d'angelo



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. mm.
49840-04 4 trenette



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. ø mm.
49840-05 2 spaghetti



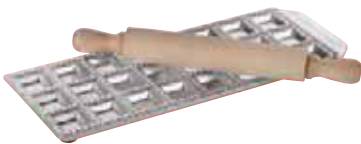
Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. mm.
49840-06 6,5 fettuccine



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidewalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art. mm.
49840-07 12 reginette



RAVIOLI Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art. dim. mm. pz/pcs
49840-30 34x34 24



RAVIOLI Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art. dim. mm. pz/pcs
49840-31 34x34 36



RAVIOLI da BRODO Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art. dim. mm. pz/pcs
49840-32 25x25 44



TORTELLI Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art. dim. mm. pz/pcs
49840-33 60x60x60 18



RAVIOLI CHEF Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art. dim. mm. pz/pcs
49840-34 52x52 12



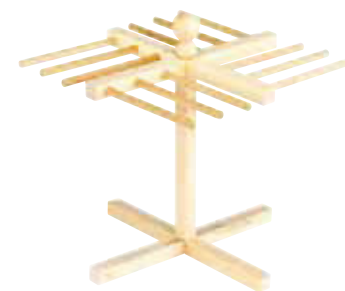
UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Stampo panzerotti
Dumplin maker
Knödel-Form
Moule à chausson
Molde para empanadillas

art. tagli/cuts mm.
49843-05 62 - 82 - 104 - 177

Stendipasta è pratico e robusto, risolve ogni problema di spazio. Consente di stendere più di 1 kg di pasta ed è un prodotto naturale costruito in faggio evaporato. - *Stendipasta is practical, sturdy and solves all problems of space. On this pasta drying rack you can hang over 1 kg of pasta and it is a natural product made of evaporated beechwood.*



Stendipasta
Pasta drying rack
Nudel-Trockner
Séchoir à pâtes
Tendedero para pasta

art. dim. cm.
49840-20 33x37x37



N

Compatta-bottiglie
Bottle-crasher
Flaschen-Zerquetscher
Presse-bouteilles
Compactador para botellas

art. dim. cm. h. kg.
48221-00 38x18 37 1,4



Pratico ed ecologico. Questo dispositivo permette di compattare tutte le bottiglie di plastica in un'unica e semplice operazione. Diametro del nucleo 5,5 cm adatto a tutti i tipi di collo. Costruzione in materiale composito e acciaio inox. - *Practical and environmentally friendly. This device allows you to compact all plastic bottles in one easy step. Core diameter 5,5 cm suitable for all types of neck. Construction in composite material and stainless steel.*



Apriscatole sicuro
Safety can opener
Sicherheitsdosenöffner
Ouvre-boîte de sûreté
Abrelatas de seguridad

art. dim. cm.
48222-01 12,5x8



Apriscatole professionale
Professional can opener
Profi-Dosenöffner
Ouvre-boîte, professionnel
Abrelatas profesional

art. dim. cm.
48220-00 8x7



Apriscatole, impugnatura PP
Can opener, PP handle
Dosenöffner, Griffe aus PP
Ouvre-boîte, poignées PP
Abrelatas, mango PP

art. l. cm.
48280-03 21